

## Ship from:

Versender / Remitente / Expéditeur / Mittente

## Ship to:

Empfänger / Consignatario / Destinataire / Destinataro

**Ebike Electronic, s.r.o.**  
**K Nemocnici 938/21**  
**741 01 NOVY JICIN**

**CZECH REPUBLIC**

**VAT number: CZ05553555**  
**admin@speedbox-tuning.com**

## Content of the shipment:

Inhalt der Sendung / Contenido del envío / Contenu du colis /  
Contenuto della spedizione

| Item:   | QTY:  |
|---------|-------|
| 1. .... | ..... |
| 2. .... | ..... |
| 3. .... | ..... |
| 4. .... | ..... |
| 5. .... | ..... |

(Speedbox 3.0 for Bosch)

Order number: ..... HS CODE: 85423190

## Return for repair/exchange. Return to Origin.

Rücksendung zur Reparatur/Umtausch. Zurück zum Ursprung. | Devolución para reparación/cambio. Devuelto al remitente. | Retour pour réparation/échange. Retour à l'origine. | Ritorno per riparazione/sostituzione. Restituzione al mittente.



## EN: Complaints – Refund and Replacement

If you want to return or exchange a product, please follow the steps outlined below. This will greatly speed up the entire complaints procedure. In the event of an incorrect complaints procedure, we can't be held responsible for any potential errors.

### Procedure for the return and replacement of goods:

- Contact the tech support on the address [info@speedbox-tuning.com](mailto:info@speedbox-tuning.com), specify the number of your order and describe your problem briefly.
- Our tech support representative will first try to solve the problem with you. In case the problem cannot be solved, we will offer you a refund or replacement. Please do not omit this step, that's the only way for us to know that we should expect your package.
- Attach a short description of the problem to the package and pack everything carefully.
- Fill in the shipping label and stick it on the package.

OR

Write this information on the package:

– Consignee (Ebike Electronic s.r.o., K Nemocnici 938/21, 741 01 Novy Jicin, Czech Republic), Consignor, Order number, Items, QTY, HS Code, Information, that the package contains claimed goods.

Please note that if the package does not contain all this information, it may not be properly cleared. It will be returned to you by the customs office and your complaint will not be processed.

- If the carrier requires to enclose documents for the customs procedure, fill in the pro forma invoice. This pro forma invoice is intended exclusively for the customs procedure when exchanging/returning the goods. Proforma is not a tax document.

Download the pro forma invoice here:  
<https://www.speedbox-tuning.com/shop-data/proforma.pdf>  
Keep the tracking number for any potential tracking of your package.

**The SpeedBox Tuning Team employees are available on e-mail [info@speedbox-tuning.com](mailto:info@speedbox-tuning.com) and will gladly explain the entire return and replacement procedure to you.**

## DE: Reklamation – Rückgabe und Umtausch

Wir bitten Kunden, dieses Verfahren bei der Rücksendung von Waren einzuhalten, dies beschleunigt das Reklamationsprozess. Wenn Sie das Reklamationsverfahren nicht korrekt befolgen, können wir nicht für Fehler haftbar gemacht werden.

### Verfahren für die Rückgabe und den Umtausch von Waren

- Kontaktieren Sie den technischen Support unter [info@speedbox-tuning.com](mailto:info@speedbox-tuning.com), geben Sie die Bestellnummer ein und beschreiben Sie Ihr Problem.
- Die Mitarbeiter des technischen Supports werden zunächst versuchen, das Problem für Sie zu lösen oder eine Reklamation einreichen. Es wird Ihnen ein Chiptausch oder eine Rückerstattung angeboten. Dank dieses Schritts wissen wir dann, dass wir Ihr Paket erwarten sollen.
- Legen Sie zu der Ware eine kurze Beschreibung des Grundes der Reklamation / Rücksendung und packen Sie alles eingehend ein.
- Füllen Sie dieses Etikett aus und kleben Sie es auf das Paket  
**ODER**  
Schreiben Sie diese Information aus das Paket:  
– Empfänger (Ebike Electronic s.r.o., K Nemocnici 938/21, 741 01 Novy Jicin, Czech Republic), Absender, Best.-Nr., Artikel, Stückzahl, HS-Code, Information, dass es sich bei dem Inhalt des Pakets um die reklamierte Ware handelt.

Wenn das Paket nicht alle diese Informationen enthält, wird das Paket möglicherweise nicht ordnungsgemäß verzollt und es wird vom Zollamt an Sie zurückgeschickt und Ihre Reklamation wird nicht bearbeitet.

- Wenn der Spediteur verpflichtet ist, die Dokumente zum Zwecke des Zollverfahrens der gesendeten Sendung beizufügen / zu dokumentieren, füllen Sie die Pro-Forma-Rechnung aus, die ausschließlich für das Zollverfahren bei Umtausch / Rückgabe von Waren bestimmt ist. Proforma ist kein Steuerdokument.

Proforma-Rechnung zum Download hier:  
<https://www.speedbox-tuning.com/shop-data/proforma.pdf>

Bewahren Sie die Sendungsverfolgungsnummer für eine mögliche Sendungsverfolgung auf.

Die Mitarbeiter des SpeedBox Tuning Teams stehen Ihnen unter [info@speedbox-tuning.com](mailto:info@speedbox-tuning.com) gerne zur Verfügung und sie werden Sie gerne durch den Rückgabe- und Umtauschprozess führen.

## FR: Réclamations – retours sous garantie et échanges

Nous demandons à nos clients de suivre la procédure ci-dessous, lors du retour de la marchandise. Cela va considérablement accélérer toute la procédure de réclamation. Si vous n'allez pas réaliser la procédure de réclamation correctement, nous ne pouvons pas être tenus responsables des éventuelles erreurs.

### Procédure de retour et de remplacement de la marchandise :

- Contactez le support technique à l'adresse email: [v.pinkasova@speedbox-tuning.com](mailto:v.pinkasova@speedbox-tuning.com), spécifiez le numéro de commande et décrivez le problème.
- Les employés du SAV essaieront tout d'abord de résoudre le problème avec vous. Si le problème ne peut pas être résolu, un échange sous garantie ou

un remboursement vous seront proposés. Grâce à cette procédure, nous serons au courant de l'arrivée de votre colis.

- Ajoutez une brève description du motif de la réclamation/du retour et emballez soigneusement la marchandise.

- Remplissez l'étiquette et collez-la sur le colis.

OU

Placez les informations suivantes sur le colis:  
– destinataire (Ebike Electronic s.r.o., K Nemocnici 938/21, 741 01 Novy Jicin, Czech Republic), expéditeur, numéro de commande, article, quantité, code SH, la spécification que le contenu du colis est la marchandise réclamée.

Si le colis ne contient pas toutes les informations, demandées ci-dessus, il y a un certain risque qu'il ne va pas passer avec succès au dédouanement et ensuite il va être retourné par la douane et votre réclamation ne sera pas accomplie.

- Si le transporteur exige la documentation pour la pouvoir présenter à la douane, veuillez remplir la facture pro-forma (lien) qui est destinée uniquement pour le dédouanement lors de l'échange / du retour de marchandise. La facture proforma n'est pas un document fiscal.

Téléchargez la facture pro-forma ici:  
<https://www.speedbox-tuning.com/shop-data/proforma.pdf>

Gardez le numéro de suivi pour tout éventuel poursuivi du colis.

Les employés de notre Service après vente sont à votre disposition à l'adresse email suivante: [v.pinkasova@speedbox-tuning.com](mailto:v.pinkasova@speedbox-tuning.com) et ils vous guideront volontiers tout au long du processus de retour et de remplacement du produit.

## ES: Reclamaciones – devoluciones y cambios

Pedimos a los clientes que sigan este procedimiento al devolver productos. Esto acelerará significativamente todo el procedimiento de reclamación. Si realiza una reclamación incorrecta, no podemos responsabilizarnos por ningún error.

### Procedimiento de reembolso y cambio:

- Póngase en contacto con el soporte técnico en [info@speedbox-tuning.com](mailto:info@speedbox-tuning.com), indique el número de pedido y describa su problema.
- El personal de soporte técnico primero intentará resolver el problema para usted. En caso de que el problema no se pueda resolver, le ofreceremos un reembolso o un reemplazo. Gracias a este procedimiento, sabremos que debemos esperar su paquete.
- Adjuntar una breve descripción del motivo de la reclamación/devolución de la mercancía. Empaque todo con cuidado.
- Complete esta etiqueta y péguela al paquete.

o

Escriba la siguiente información en el paquete:  
– destinatario (Ebike Electronic s.r.o., K Nemocnici 938/21, 741 01 Novy Jicin, Czech Republic), remitente, no. de pedido, artículo, número de piezas, código HS, información de que el contenido del paquete son los productos en cuestión.

Si el paquete no contiene toda esta información, es posible que el paquete no pase por la aduana correctamente, la oficina de aduanas se lo devolverá y su reclamación no se procesará.

- Si el transportista está obligado a adjuntar/documentar los documentos a enviar para efectos del trámite aduanero, diligenciar la factura proforma (enlace), la cual está destinada

exclusivamente al trámite aduanero en caso de cambio/devolución de mercancías. La proforma no es un documento fiscal.

Factura proforma para descargar aquí:  
<https://www.speedbox-tuning.com/shop-data/proforma.pdf>

Conserve el número de seguimiento para un eventual seguimiento de su paquete.

El personal del SpeedBox Tuning Team está a su disposición en [info@speedbox-tuning.com](mailto:info@speedbox-tuning.com) y estará encantado de guiarle en el proceso de devolución y reemplazo.

## IT: Reclami – Rimborso e sostituzione

Chiediamo ai clienti di seguire questa procedura al momento della restituzione della merce. Ciò accelererà notevolmente l'intera procedura di reclamo. In caso di procedura di reclamo errata, non possiamo essere ritenuti responsabili per eventuali errori.

### Procedura per il rimborso e la sostituzione della merce:

- Contatte il supporto tecnico all'indirizzo [info@speedbox-tuning.com](mailto:info@speedbox-tuning.com), indichiate il numero d'ordine e descrivete il suo problema.
- Il personale del supporto tecnico cercherà prima di risolvere il problema per lei o creare un evento di reclamo. Vi verrà offerto un cambio di chip o un rimborso. Grazie a questa operazione, sapremo che dovremmo aspettarci il suo pacco.
- Allegate alla merce una breve descrizione del motivo del reclamo/restituzione. Imballate tutto con cura.
- Compilate questa etichetta e apponitela sulla confezione.

oppure

Scrivete le seguenti informazioni sul pacco:

– destinatario (Ebike Electronic s.r.o., K Nemocnici 938/21, 741 01 Novy Jicin, Czech Republic), mittente, nr. d'ordine, articolo, numero di pezzi, codice HS, informazioni che il contenuto del pacco è la merce contestata.

Se il pacco non contiene tutte queste informazioni, il pacco potrebbe non essere sdoganato correttamente, vi verrà restituito dall'ufficio doganale e il suo reclamo non verrà elaborato.

- Se il vettore è tenuto ad allegare/documentare i documenti da inviare ai fini del regime doganale, compilare la fattura pro forma (link), che è destinata esclusivamente al regime doganale in caso di cambio/restituzione merce. Il proforma non è un documento fiscale.  
Fattura proforma per il download qui:  
<https://www.speedbox-tuning.com/shop-data/proforma.pdf>  
Conservate il numero di tracciamento per un eventuale tracciamento della spedizione.

Lo staff dello SpeedBox Tuning Team è a sua disposizione all'indirizzo [info@speedbox-tuning.com](mailto:info@speedbox-tuning.com) e sarà lieto di guidarvi attraverso l'operazione di rimborso e sostituzione.



PDF Online